



MONT BLANC

Pool shower column



BOSSINI

BOSSINI





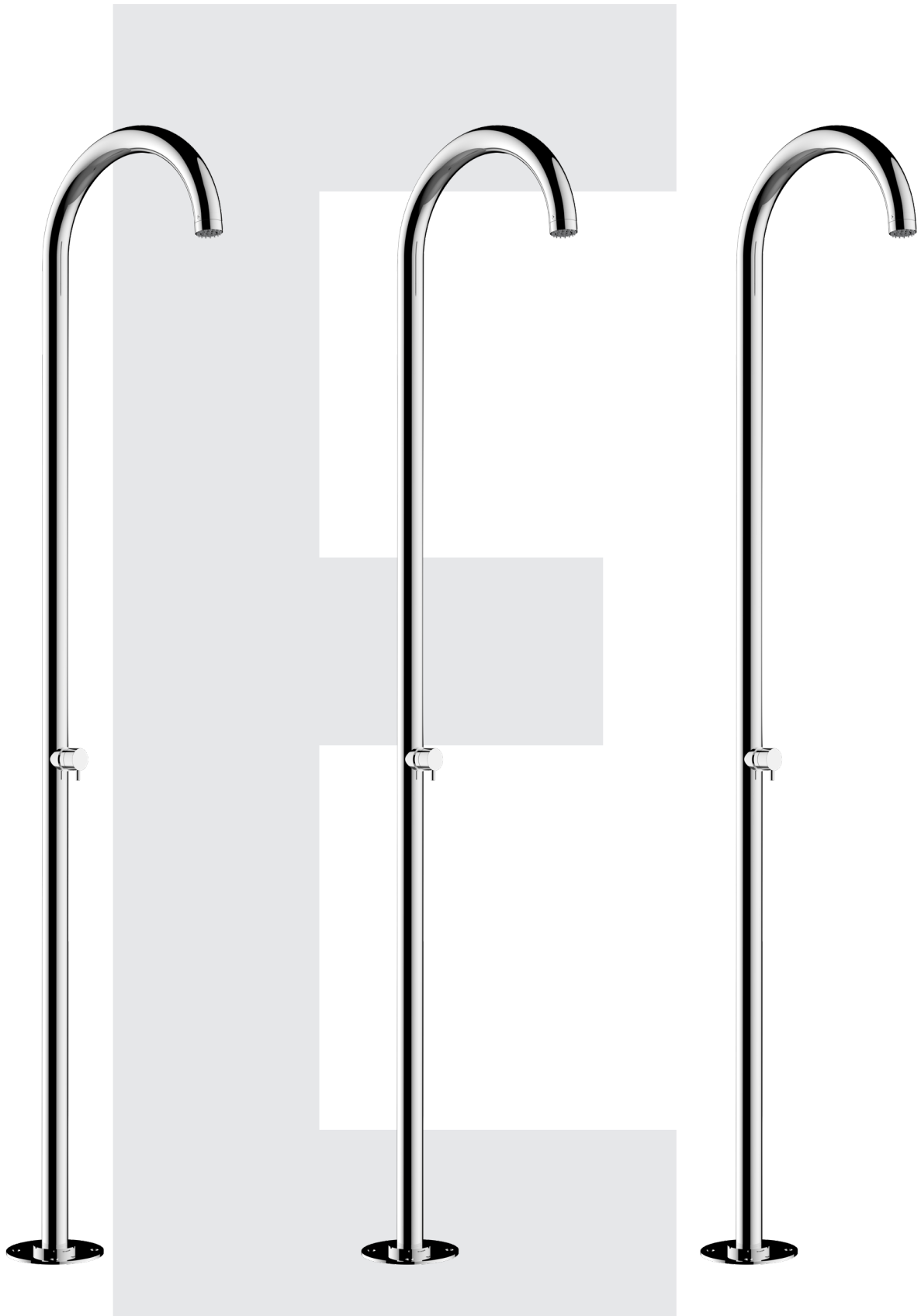


MONT BLANC POOL SHOWER COLUMN

The Bossini Pool column with internal heating system is designed to be able to withstand temperatures below zero °C without the residual water contained in its internal parts freezing, breaking or damaging these parts (especially the progressive tap cartridge).

La colonna piscina Bossini Pool con sistema di riscaldamento interno è pensata per poter sopportare temperature sotto gli zero °C senza che l'acqua residua contenuta nelle sue parti interne si congeli, rompendo o danneggiando tali parti (soprattutto la cartuccia progressiva del rubinetto).

MONT BLANC - POOL SHOWER COLUMN

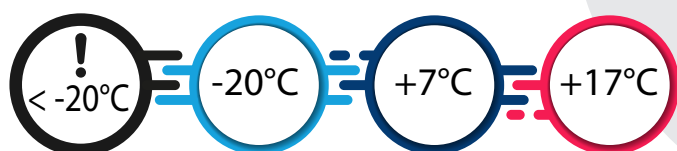


The system is deliberately split, so as to bring heat both along the hot and cold and mixed water pipes, and in a concentrated way in the tap body where the cartridge is located.

The system is completely automatic, as the two heating parts are equipped with their own thermostat, which switches on the devices when the temperature drops below $+7^{\circ}\text{C}$ and switches them off when the temperature rises above $+17^{\circ}\text{C}$ with a tolerance of $\pm 5^{\circ}\text{C}$.

Il sistema è volutamente sdoppiato, in modo da apportare calore sia lungo lo sviluppo dei tubi dell'acqua calda e fredda e di quella miscelata, sia in modo concentrato nel corpo rubinetto dove ha sede la cartuccia.

Il sistema è completamente automatico, essendo le due parti riscaldanti dotate di un proprio termostato, che interviene accendendo i dispositivi quando la temperatura scende sotto i $+7^{\circ}\text{C}$ e li spegne quando la temperatura risale sopra i $+17^{\circ}\text{C}$ con tolleranza $\pm 5^{\circ}\text{C}$.



PROTEZIONE DAL CONGELAMENTO NON GARANTITA
FREEZE PROTECTION NOT GUARANTEED

INTERVALLO FUNZIONAMENTO RISCALDAMENTO
HEATING OPERATION RANGE



The wide hysteresis allows the column to be "prepared" in time when the suitable temperature is reached and to avoid the formation of ice, as the heating device has low power and therefore requires some time to thermostat the mechanical parts of the column.

L'ampia isteresi permette di "preparare" la colonna per tempo al raggiungimento della temperatura idonea ad evitare la formazione di ghiaccio, in quanto il dispositivo di riscaldamento è a bassa potenza e quindi richiede del tempo per termostatare le parti meccaniche della colonna.

The column was tested at -20°C , the temperature at which we detected the permanence of water in the liquid state inside the column.

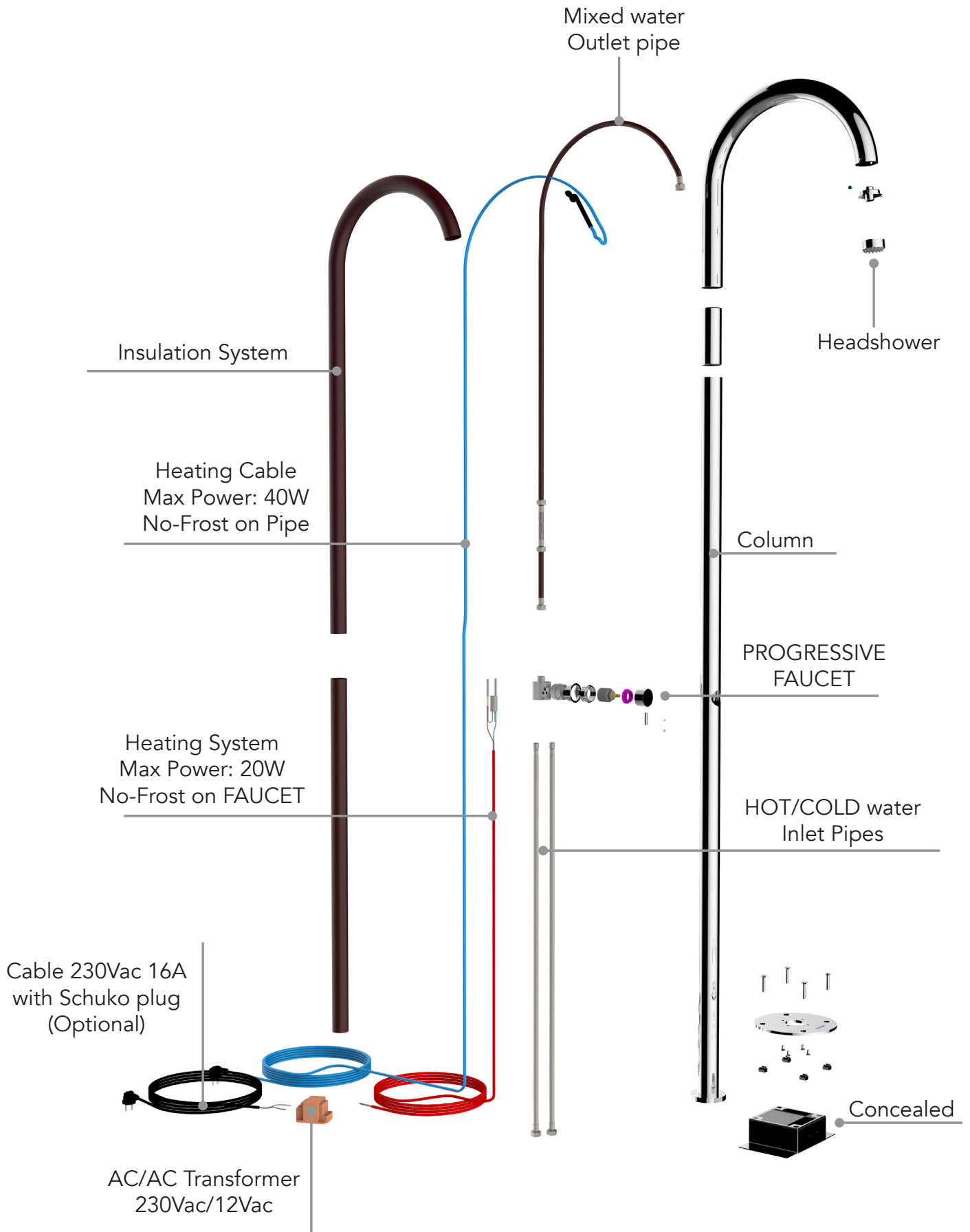
La colonna è stata testata a -20°C , temperatura alla quale abbiamo rilevato la permanenza di acqua allo stato liquido all'interno della colonna.



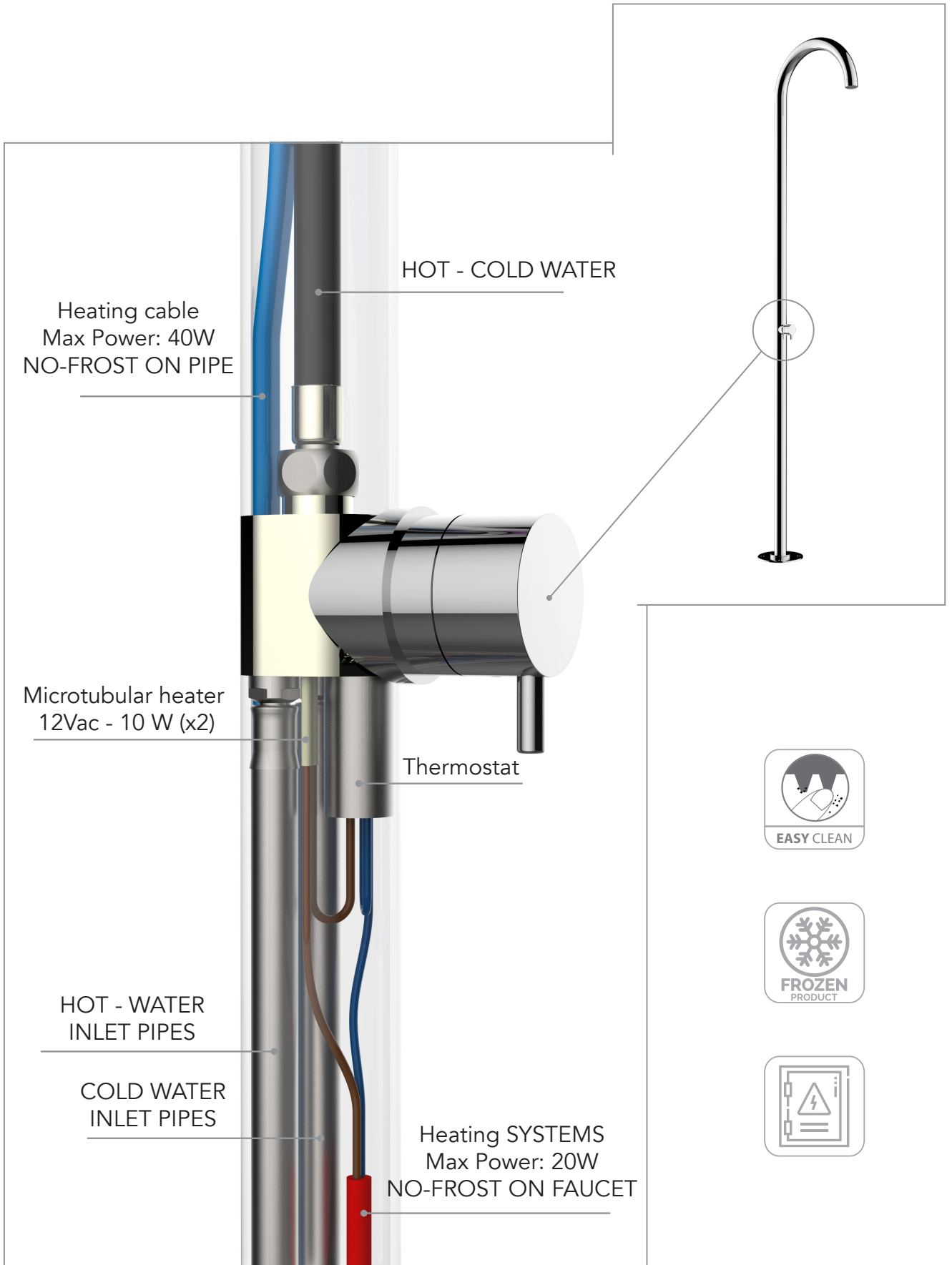
MONT BLANC - POOL SHOWER COLUMN



MONT BLANC - POOL SHOWER COLUMN



MONT BLANC - POOL SHOWER COLUMN



DECLARATION FOR THE INSTALLER AND THE USER

The pool column in the heated version guarantees safety for the user in the event of accidental loss of insulation towards earth.

The heating **cable (blue)** of the pipes, equipped with a Schuko plug, is in Class I (main and additional insulation on the conductors + earthing).

It complies with the standards:

- DIN EN 60355-1 (VDE 0700-1): 2020-208-11
- EN 60355-1: 2012+AC+A11+A13+A1+A2+A14:2019.

It delivers a maximum power in the heating phase of 40W (10W for each linear meter of heating cable).

Having a rated current lower than 32A, it must be protected by a residual current device having a rated residual current $I_{dn} \leq 30\text{mA}$.

The compliance of the electricable is conditional upon the maintenance of the integrity of the cable. Every modification (es. removing the Schuko plug) produces the lost of the guarantee on the cable.

The power cable of the tap heating **group (red)** must be connected only and only to the supplied AC/AC 230Vac/12Vac safety transformer: in this way, the tap heating group becomes a SELV source (Safety Extra Low Voltage) in Class III.

It delivers a maximum power of 20W.

The transformer must in turn be connected to the 230Vac 50Hz mains socket.

The presence of a differential device with rated tripping current $I_{dn} \leq 30\text{ mA}$ also on the transformer power supply is not necessary: if present, it constitutes an additional safety element.

In conditions of simultaneous operation of the two heating devices, the column absorbs about 60W: take this into account to evaluate the impact on energy consumption.



La colonna piscina in versione riscaldata garantisce la sicurezza per l'utente in caso di perdita accidentale dell'isolamento verso massa.

Il cavo di riscaldamento (colore blu) dei tubi, dotato di spina Schuko, è in Classe I (isolamento principale e supplementare sui conduttori + messa a terra).

È conforme alle norme:

- DIN EN 60355-1 (VDE 0700-1): 2020-208-11
- EN 60355-1: 2012+AC+A11+A13+A1+A2+A14:2019.

Eroga una potenza massima in fase di riscaldamento pari a 40W (10W per ogni metro lineare di cavo riscaldante).

Avendo una corrente nominale inferiore a 32A, deve essere protetto da un dispositivo differenziale avente corrente differenziale nominale $I_{dn} \leq 30 \text{ mA}$.

La conformità del cavo è subordinata al mantenimento della sua integrità. Qualsiasi modifica (es. la rimozione della spina) fa perdere la garanzia sul cavo.

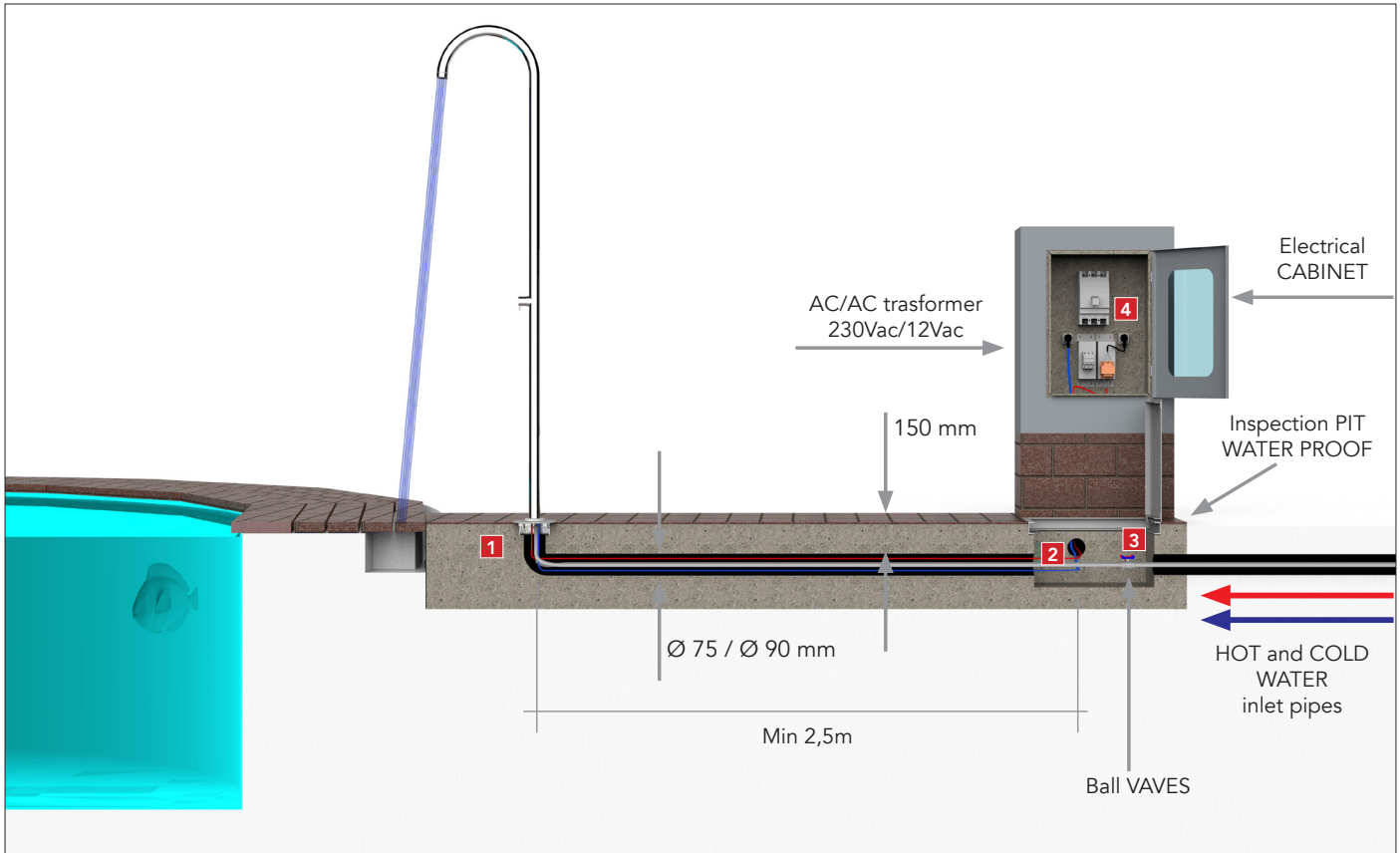
Il cavo di alimentazione del gruppo di riscaldamento del rubinetto (colore rosso) deve essere connesso solo e soltanto al trasformatore di sicurezza AC/AC 230Vac/12Vac in dotazione: in questo modo, il gruppo di riscaldamento del rubinetto diventa una sorgente SELV (Safety Extra Low Voltage) in Classe III.

Eroga una potenza massima di 20W.

Il trasformatore deve a sua volta essere collegato alla presa di rete 230Vac 50Hz. La presenza di un dispositivo differenziale avente corrente nominale di intervento $I_{dn} \leq 30 \text{ mA}$ anche sull'alimentazione del trasformatore non è necessaria: se presente, costituisce elemento aggiuntivo di sicurezza.

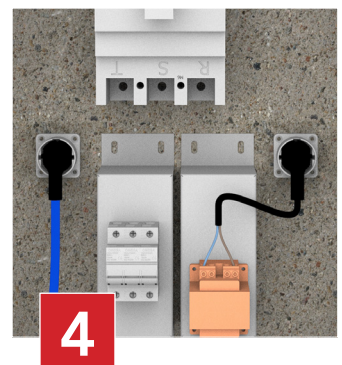
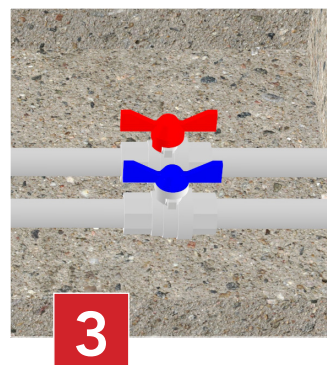
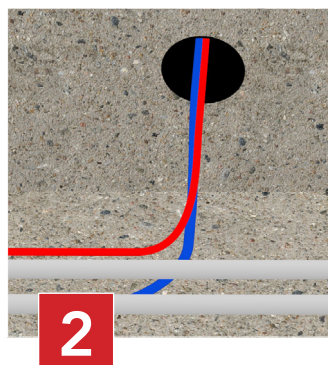
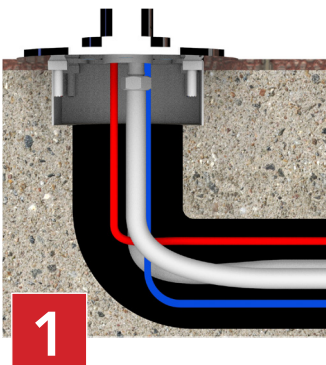
In condizioni di contemporaneo funzionamento dei due dispositivi di riscaldamento la colonna assorbe circa 60W: tenerne conto per valutare l'impatto sui consumi energetici.

INSTALLATION CONDITIONS



The Bossini column with internal heating system requires that installation be carried out by qualified personnel for the hydraulic and electrical parts, in compliance with current national standards.

La colonna piscina Bossini con sistema di riscaldamento interno richiede che l'installazione venga effettuata da personale qualificato per la parte idraulica e per la parte elettrica, nel rispetto delle vigenti norme nazionali.



As per the attached drawings, the following suggestions can be made:

1. The water and cold supply pipes must be laid under the plaster at a depth of about 150mm, to create a natural insulation produced by the flooring.
2. The cold and water supply pipes can possibly be insulated with FEF type expanded material sheaths, since active and passive thermal protection is guaranteed only inside the column.
3. It is advisable to provide a single corrugated pipe (recommended diameter $\text{Ø}75\div\text{Ø}90$) for the passage of pipes and cables; it is recommended to first pass the blue electric cable, inserting a probe from the electrical panel up to the recess of the column, tying it to the Schuko plug and pulling the probe from the column towards the panel.
4. Similarly, pull the red cable from the column towards the electrical panel.
5. The electrical panel must be sealed and suitable for outdoor use.
6. Then push the pipes from the inspection well towards the column.
7. In the inspection well we recommend the use of two ball valves for shutting off the water supply.
8. The electrical panel must be placed at least 2.5m from the column and it is advisable to provide inside the housing for the transformer supplied and for the differential device having a nominal differential current $I_{dn} \leq 30 \text{ mA}$.

Come dai disegni allegati, si possono dare i seguenti suggerimenti:

1. *I tubi di alimentazione acqua e fredda devono essere posati sottotraccia ad una profondità di circa 150mm, per creare una naturale coibentazione prodotta dalla pavimentazione.*
2. *I tubi di alimentazione acqua e fredda possono essere eventualmente coibentati con guaine in materiali espansi tipo FEF, poiché la protezione termica attiva e passiva è garantita solo all'interno della colonna.*
3. *Si consiglia di prevedere un unico tubo corrugato (diametro consigliato $\text{Ø}75\div\text{Ø}90$) per il passaggio dei tubi e dei cavi; si raccomanda di far passare prima il cavo elettrico blu, inserendo una sonda dal quadro elettrico fino all'incasso della colonna, legandola alla spina Shucko e tirando la sonda dalla colonna verso il quadro.*
4. *Analogamente, tirare il cavo rosso dalla colonna verso il quadro elettrico.*
5. *Il quadro elettrico deve essere a tenuta e idoneo per l'uso outdoor.*
6. *Successivamente spingere i tubi dal pozzetto di ispezione verso la colonna.*
7. *Nel pozzetto di ispezione si consiglia l'uso di due valvole a sfera di chiusura dell'alimentazione acqua.*
8. *Il quadro elettrico va posto ad almeno 2,5m dalla colonna (i cavi escono da sotto la colonna per una lunghezza di 3,2m) ed è opportuno prevedere al suo interno l'alloggiamento per il trasformatore in dotazione e per il dispositivo differenziale avente corrente differenziale nominale $I_{dn} \leq 30 \text{ mA}$.*

Nota/Note

The lay-out of the installation, with external electrical cabinet laying over the ground, it's only a suggestion as an example and it's not binding. The installer is free to evaluate further solutions (e.g. the electrical cabinet could lay underground, in a water-proof pit).

Lo schema di installazione con quadro elettrico esterno fuori terra è una proposta esemplificativa e non vincolante.

L'installatore è libero di valutare soluzioni alternative (ad esempio, il quadro elettrico potrebbe essere posto sotto-traccia in un pozzetto stagno).



BOSSINI SPA

Sede amministrativa / Head office:
25014 Castenedolo
Via G. Matteotti, 170/A - Brescia - Italy
info@bossini.it

www.bossini.it